

I C Tを活用したベトナム人向け日本語学習の実証実験について（ハノイ）

2017年5月30日
(株) デジタルシーブラーニング

- ・ 弊社は現在、VJCC(越日人材協力センター) と共同で、日本語学習のためにモバイルラーニングの実証実験を行っています。
- ・ VJCCはベトナムと日本の両国政府の共同で設立した組織で、長らく両国間の人材協力事業を担っており、多くの実績とノウハウがあります。
- ・ 従来からVJCCで開講されている日本語コースに、予習、復習用として弊社のモバイル学習ツールを適用して、その効果を測定する、という実証実験になります。3月に開始し、7月に終了する予定です。
- ・ ベトナムに限らず、東南アジア諸国における日本語学習熱は高まってきています。が、一方で、日本語教師の不足、教室などのファシリティの確保、学習のために移動時間などの課題となっており、それらの制約を緩和するためにICTの活用の有用性を確かめるのが本実験の目的の1つです。
- ・ 学習効果の測定にはICTを活用したデータ収集を行い、専門家とともに分析評価を行います。



狙いと目的

（１）近年、グローバル人材育成が急務とされています。中でも、今後の経済成長や人口増加が予想される東南アジア諸国と日本との人材交流が重要となってきました。

（２）その一環として、東南アジア諸国の人々向けに日本語学習を提供し、教育を通じた人材交流を図ることを目的とします。

（３）教育を実施するにあたっては、広い国土や交通手段、各国の政情等の諸事情、また、日本語教師不足の実情から、eラーニング等のICT活用が必須です。



実施体制

日本語学習のクラス開催

越日人材協力センター(VJCC)

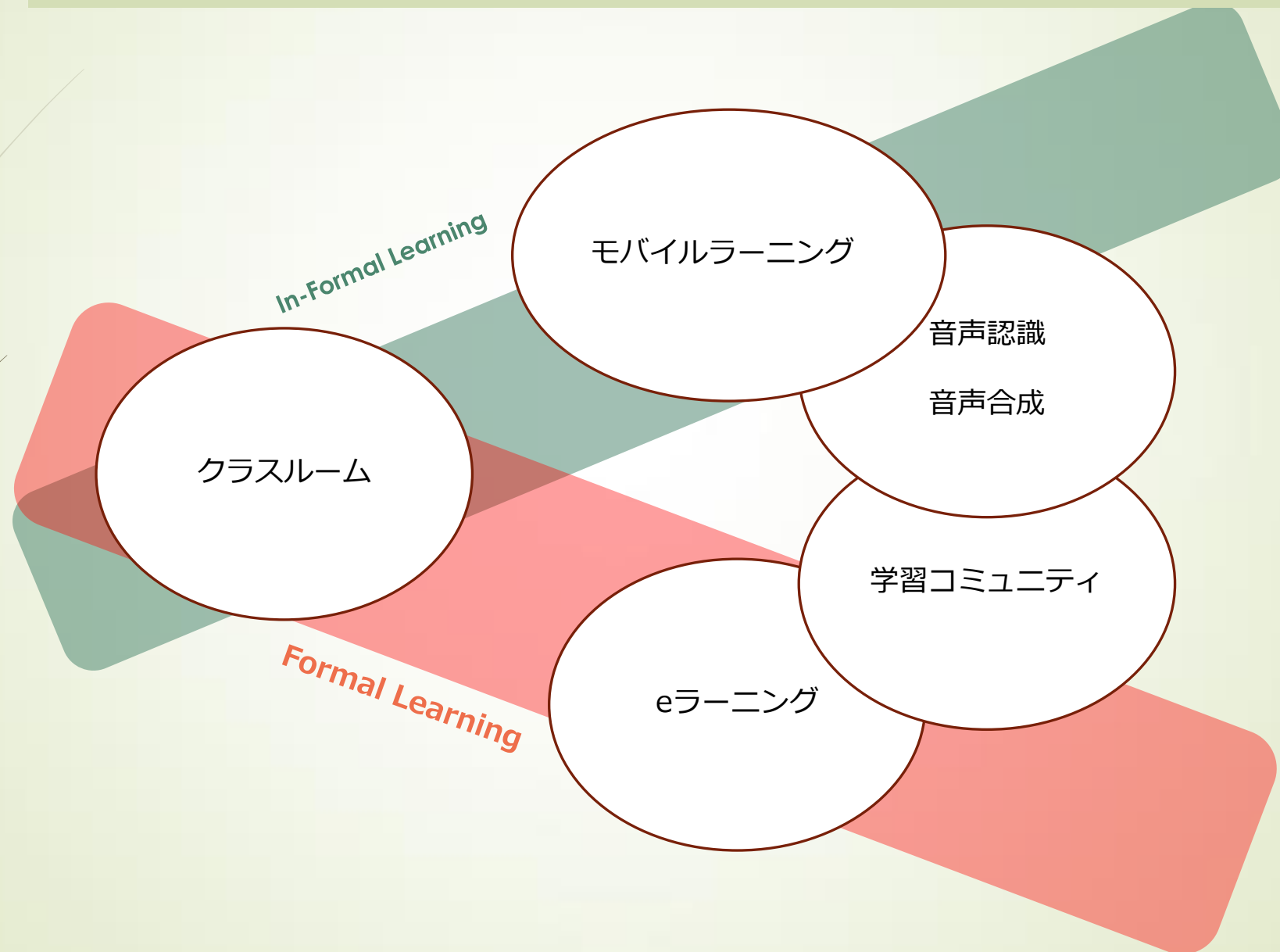
モバイルラーニングの提供と運用

(株) デジタルシープラーニング



```
graph LR; A[越日人材協力センター(VJCC)] <--> B[(株) デジタルシープラーニング]
```

本実証実験の特徴と新規性(1/2)



本実証実験の特徴と新規性(2/2)

1. ICTの活用

「いつでもどこでも」「自分のペースで」
スマートフォン、PCを使った学習。学習記録を保存。

2. フォーマルラーニングとインフォーマルラーニングのブレンド

- ・体系的、網羅的、計画的な学習（フォーマルラーニング）
- ・個別的、協調的、ソーシャル的

授業やeラーニングにて、体系化した教育、計画的な教育を実施し、
モバイルラーニングで、弱点中心、興味中心、仲間と共に学ぶことを実現する。

3. 最新技術の応用

「音声合成」技術を活用した「聞く学習」
「音声認識」技術を活用した「話す学習」

4. 楽しく学ぶ

学習コミュニティサイト。クイズ。インターラクティブ。

越日人材協力センター(ハノイ) (VJCC)の概要

日本とベトナム両国政府の合意のもと設立された人材育成機関。
ベトナムの市場経済化に資するビジネス人材を育成し、日本語教育や様々な交流事業を通じて、
両国の相互理解を促進。
日本側からはJICAが中心になって支援している。



VJCCと貿易大学の風景



授業風景（5月中旬）

「コミュニケーション日本語コース 初級Ⅰ」

日程：2017年3月17日～7月21日 全54回（月・水・金の週3回）

時間：18時30分～20時30分

受講人数：30名（男性10名・女性20名）

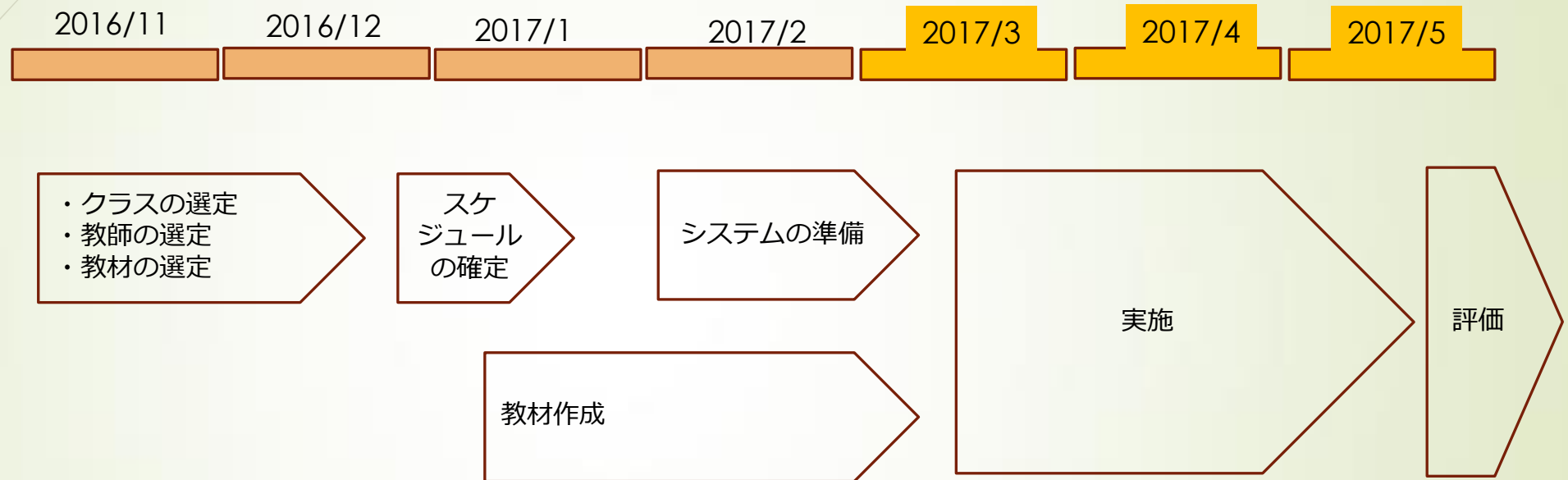
平均年齢：24.4歳

使用テキスト：コミュニケーション日本語1 千駄ヶ谷日本語教育研究所

担当講師:ベトナム人2名、日本人1名が交代で担当



第一期実証実験スケジュール

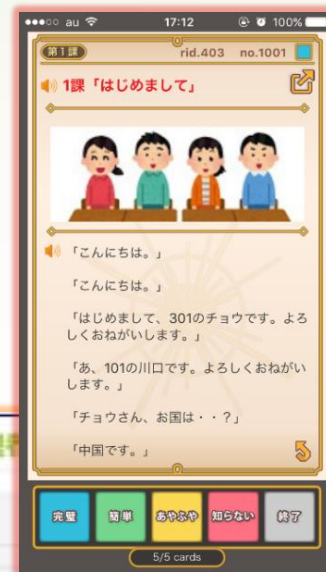


		授業回数	開始時期
1	初級コミュニケーションクラス 1 (まったくの日本語初心者)	50回	3月開始
2	初級コミュニケーションクラス 2 (クラス 1 修了者)	38回	5月開始
	計	88回	

モバイルラーニング 「カド勉(Kadoben)」

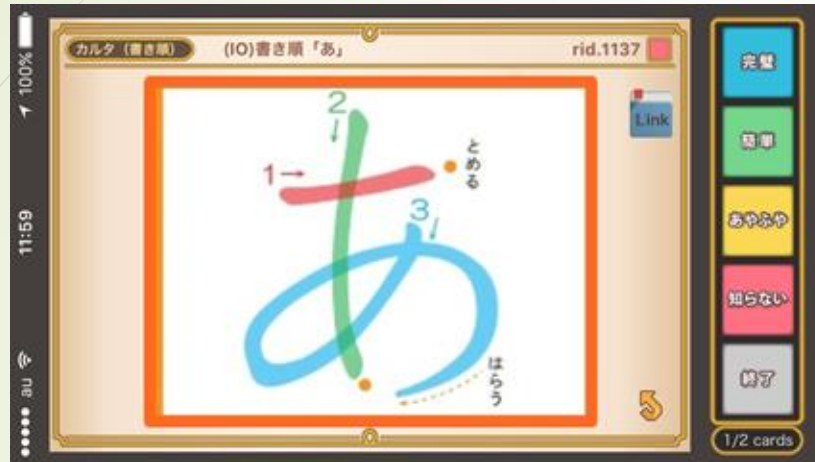


学習の軌跡が
記録できます。



「読む」「書く」

例：書き順の練習（図はイメージ。実際の機能とは異なります）



例：日本語能力検定（N4とN5）

N4 言語知識(文字・語彙)1 [漢字読み]

____のことは ひらがなで どう かきますか。1・2・3・4から いちばん いい ものを ひとつ えらんで ください。

あには バスで 会社に 通って います。

1 むかって 2 かよって
3 わたって 4 もどって

N5 聴解3 [発話表現]

このもんだいでは、えを みながら しつもんを きいて ください。やじるし(➡)の ひとは なんとい いますか。1から3の なかから、いちばん いいものを ひとつ えらんで ください。

1 2 3

イラストを 見ながら、せつめいと しつもん「何と 言いますか。」を 聞きます。➡の 人に 気を つけて 聞いてください。

3つの せんだくし 1・2・3が おんせいで聞こえます。 ➡の 人が 言う ことを えらびます

「聴く」



音声合成技術を使った絵本の読み上げ



シーン別会話

